



明州國語基督教會

MINNESOTA MANDARIN
CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

September 15, 2024, 1:00 PM

Sunday Services at:
CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH
6901 NORMANDALE ROAD,
EDINA, MN 55435

Zoom Meeting ID: 587 316 8193
Passcode: 20200906

Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: <http://www.mmcc.info>
Email: mmccmusa@gmail.com
Phone: 612-619-7716

講員: 劉星 牧師
Preacher: Rev. Xing Liu
司會: 刘浩 姐妹
Presider: Sister Hao Liu

招待: 杨昆原 弟兄
孟玉明 姐妹
Ushers: Brother Kunyuan Yang
Sister Yuming Meng

金句背誦
MEMORY
VERSE

希伯来书
Hebrews 12:22a

會眾
Congregation

讀經
SCRIPTURE
READING

希伯来书
Hebrews 12:18-24

會眾
Congregation

證道
SERMON

转危为安
Turn Crisis into Peace

講員
Preacher

詩歌 (众立)
HYMN

有平安在我心
CONSTANTLY ABIDING

會眾
Congregation

祝福 (众立)
BENEDICTION

劉牧師
Rev. Liu

三一頌 (众立)
DOXOLOGY

會眾
Congregation

主禱文 (众立)
LORD'S PRAYER

會眾
Congregation

歡迎和報告
WELCOME & ANNOUNCEMENTS

司會
Presider

殿樂
POSTLUDE

(默禱)
(Silent Prayer)

會眾
Congregation

序樂
PRELUDE

請安靜默禱
Silent Prayer

司琴
Pianist

宣召
CALL TO WORSHIP

詩篇
Psalms 37:3-11

司會
Presider

頌讚 (众立)
HYMN

耶和華祢是我的神
Jehovah, You Are My God

會眾
Congregation

獻禱 (众立)
INVOCATION

司會
Presider

使徒信經 (众立)
The Apostles' Creed

會眾
Congregation

頌讚
HYMN

大哉，聖哉，耶穌尊名
ALL HAIL THE POWER
OF JESUS NAME

會眾
Congregation

奉獻禱告
OFFERTORY PRAYER

招待
Usher

奉獻頌讚
OFFERTORY HYMN

獻上感恩的心
Give Thanks

會眾
Congregation

金句背誦 Memory Verse

希伯来书 12:22a, “你们乃是来到锡安山，永生神的城邑，就是天上的耶路撒冷。” (中文和合本)

Hebrews 12:22a, “But you have come to Mount Zion and to the city of the living God, the heavenly Jerusalem.” (ESV)

歡迎與報告

1. 上週主日敬拜约有 41 人参加，收到一般奉献 \$1930.00。请在线上参加敬拜的弟兄姐妹把十一奉献及感恩、爱心等其它奉献寄到教会信箱
**MMCC, P. O. Box 390514,
Minneapolis, MN 55439**
2. 9月3日教会向 Edina 市议会递交了购买 Art Center 的请愿书，年底可能回复。我们继续祷告神的带领。
3. 9月29日敬拜结束后，请所有参与主日司会和招待服侍的弟兄姐妹留下来开一个短会。
4. 休息 15 分钟，丽君姐妹带领我们学习《撒母耳記纵覽》。

经常聚会

Scheduled Program/Meeting

星期五、星期日聚會 请上教会网站：

<http://www.mmcc.info> 查询有关信息。

For Sunday & Friday Activities, please go to

<http://www.mmcc.info> for details.

截止上週奉献紀錄 Offering records up to the previous week

年度累計預算	Year to Date Budget	\$33,041.55
年度累計實際	Year to Date Actual	\$27,367.00

日期 Date	9/1	9/8	9/15	9/22	9/29
預算 Budget	2,202.77	2,202.77	2,202.77	2,202.77	2,202.77
實際 Actual	2,805.00	1,930.00			

转危为安

Turn Crisis into Peace

希伯来书

Hebrews 12:18-24

引言

Introduction

一、西乃山的可怕。

It is terrifying at Mount Sinai. Vs.18-21

二、锡安山的平安。

It is peaceful at Mount Zion. Vs.22-24

总结

Conclusion